

ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ И КУЛЬТУРНОЕ ЗНАЧЕНИЕ РАССКАЗОВ В ПРОЗЕ ПОСЛЕ ОБРЕТЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ

Караева Азиза Хусниддиновна

студентка 4 курса

кафедра корейской филологии,

Узбекский государственный университет

мировых языков, г. Ташкент, Узбекистан

<https://doi.org/10.5281/zenodo.13788932>

Аннотация: Конец XIX и первая половина XX века — это самые тяжелые, крутые повороты, беспрецедентные перемены и борьба в истории Кореи. В то же время в корейской литературе формировались патриотические идеи. В этой статье жизнь того времени будет объяснена на небольшом примере.

Ключевые слова: независимость, политика, национальная гордость, литература.

15 августа 1945 года произошел резкий поворот в судьбе корейского народа. Корея была освобождена от многолетнего колониального господства. Но эта радость длилась недолго, и вскоре страна разделилась на две идеологии: Республику Корея на юге и КНДР на севере. Раздел страны поставил народ перед новыми проблемами, прежде чем раны, оставленные японским колониализмом, были залечены. Сначала освобождение японской диктатуры, а затем кризис страны вызвали нелогичную ситуацию: с одной стороны, была открыта дорога к «закрытым перекресткам» для развития страны, с другой стороны – эта ситуация обнажила Корею в хаосе – новые трагические испытания. Несмотря на эти кризисные ситуации, культура и литература продолжали развиваться. В частности, произошли изменения в творчестве авторов корейской поэзии, которые были живыми свидетелями трагедии разделения страны. По мнению корейских учёных, в августе 1945 года представителями левого крыла литературного движения был основан «Союз писателей». На фоне этого представители правого крыла провели «Объединительное собрание культурных организаций всей республики». В Северной Корее стали издаваться журналы «Культурный фронт» (1946–1948), «Литература и искусство» (1948–1953), а на Юге – журнал «Новая литература» (1945). В 1946 году был возрожден журнал «Кебек», также были основаны «Культурное творчество», «Комета» и другие журналы.

К этому времени задачей художественной литературы стало дать художественное видение жизни народа, рожденного, как разбитое пчелиное гнездо, кровных братьев, под двумя идеологиями. Время и социальная ситуация не перестают влиять на литературу. Проблема горя страны определенно отражена в литературе.

Тот же опасный политический период можно найти в корейской литературе в таких произведениях Ли Бом Су, как «Судьба Юга и Севера», «38-я параллель», «Хебан», «Мечта свободы» и «Деревня свободы».

На протяжении более 60 лет творчество писателя и поэта Ли Бом Су воплотило в себе все этапы становления национальной литературы. Для его произведений характерно обогащение традиционных стилистических форм новым содержанием. Хван Сон Вон показывает уникальный характер Кореи со всем очарованием традиционных обычаев и быта. Образцы творчества писателя до сих пор

рассматриваются как отраслевые произведения творчества писателя. Внутренний мир человека, его эмоции выражены чрезвычайно впечатляюще, а проблематика всей сложности и противоречивости окружающей человека действительности составляет основную идею литературного произведения.

«계리사사무실 서기 송철호는 여섯시가 넘도록 사무실 한 구석자리에 멍하니 앉아있었다. 무슨 미진한 사무가 있는것도 아니었다. 장부는 벌써잡아치운지 오래고 그이말로 멍하니 그저 앉아있는 것이었다. 딴 친구들은 눈으로 시계 바늘을 밀어올리다시피 다섯시를 기다려 후다닥 나가버렸다. 그런데 점심도 못먹은 철호는 허기가서만이 아니라 갈 데도 없었다». «Сон Чол Хо, работающий бухгалтером, все еще сидел в офисе, хотя было уже шесть часов. Он не заметил, что в кабинете кроме него никого не осталось. Остальные сотрудники всегда ждали пяти часов и один за другим уходили из офиса. Но Чол-хо, который даже не обедал, некуда было пойти после работы. Однако он был честным работником. Следы 6.25 (событие 25 июня) остались в его сердце. Когда психически больная мать услышала слова «пойдем», эти шрамы так и не закончились».

«...남한이니까 이렇게 생명을 부지하고 살 수 있지, 만일 북한 고향으로 간다면 당장에 죽는 것이라고, 자유라는 것이 얼마나 소중한것인가를 갖은 이야기를 다 예로 들어가며 어머니에게 아해사키란 심팔선을 인식시키기보다도 몇백 갑절 더 힘든 일이었다. 아니 그것은 거의 불가능한 일이었다. 그레 끝내 철호는 어머니에게 자유라는 것을 설명하는 일을 단념하고 말았다. 그렇게 되고 보니 철호의 어머니에게는 아들 자자리 고생을하면서도 고향으로 돌아갈 생각만은 죽어도 하지않는 철호가 무슨 까닭인지는 몰라도 늙은 어머니를 잡으려고 공연한 고집을 피우고 있는 찬하에 고약한 놈으로만 여겨지는 것이었다». «...Чол-хо сказал матери, что он сможет вынести нынешнюю жизнь на Юге, что если они вернутся на Север, их немедленно расстреляют, что возможность быть свободными так же необходима человечеству, как вода и воздух, и привыкнуть к жизни на Юге пытался».

References:

1. Верхоляк В.В., Галкина Л.В., Кожемяко В.Н. В 31 Учебник корейского языка. Часть 2. - Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 2006.
2. Ким, Сонджон, Кан, Хёнджа, Ким, Кёнъха, Рю, Сонён. Сарайнынхангугокванёно (живой корейский язык: идиомы). - Сеул: Хангыльпхакхы, 2010.
3. Ким, Чонъхва, Чве, Ингю. Сокттамбэк, кванёнъобэк (100 пословиц, 100 идиом). - Сеул: Кукджекёюкчинхынъвон, 2012.